

AND

Digitale Bloeddrukmeter

Model UA-1020-W
Gebruiksaanwijzing

1WMPD4003423

Inhoud

Geachte klant	2
Opmerkingen vooraf	2
Voorzorgsmaatregelen	2
Onderdelen	5
Symbolen	6
Gebruikersmodus	9
De bloeddrukmeter gebruiken	10
De batterijen plaatsen / vervangen	10
Het aansluiten van de luchtslang	11
Het aansluiten van de AC-adapter	11
De ingebouwde klok aanpassen	12
Het kiezen van de juiste maat manchet	13
De armmanchet aanbrengen	13
Nauwkeurige metingen nemen	15
De meting	15
Na de meting	15
Metingen	16
Normale metingen	16
Meten met de SET druk	17
Meting met de gewenste systolische druk	18
Aanwijzingen voor nauwkeurig meten	18
TriCheck™ Meting	19
Het ophalen van de gegevens uit het geheugen	21
Wat is een onregelmatige hartslag	22
Drukindicator	22
WHO- classificatie indicator	23
Over bloeddruk	23
Wat is bloeddruk?	23
Wat is hypertensie en hoe kunt u er mee omgaan?	23
Waarom de bloeddruk thuis meten?	23
WHO bloeddrukclassificatie	24
Bloeddruk afwijkingen	24
Het oplossen van problemen	25
Onderhoud	26
Technische gegevens	26
Aanvullende informatie over bloeddruk en bloeddrukmeter	28
De bloeddruk	28
Wat is een normale bloeddrukwaarde?	28
Wat kunt u doen bij een te hoge bloeddruk?	29
Meest gestelde vragen	30
Garantievoorwaarden	31
Garantiebewijs	32
Garantie registratiebewijs	33

Geachte klant

Gefeliciteerd met uw aanschaf van een hypermoderne A&D bloeddrukmeter, een van de meest geavanceerde bloeddrukmeters die er te koop zijn. Dit apparaat is ontworpen voor gebruikersgemak en accuratesse en zal uw dagelijkse bloeddrukroutine faciliteren. We raden u aan deze handleiding zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

Opmerkingen vooraf

- Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijn 93/42 EEG voor medische producten. Dit wordt kenbaar gemaakt door het **CE**₀₁₂₃ keurmerk. 0123 is het referentienummer voor de betreffende instantie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door volwassenen, niet door pasgeborenen en jonge kinderen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in de zorg aan huis.
- Dit apparaat is ontworpen om de bloeddruk en hartslag van mensen te meten voor diagnose.

Voorzorgsmaatregelen

- Er zijn precisie-componenten gebruikt in dit apparaat. Extreme temperaturen, vochtigheid, direct zonlicht, schokken en stof dienen te worden vermeden.
- Reinig het apparaat en de manchet met een droge, zachte doek of een vochtige doek met water en een neutraal schoonmaakmiddel. Gebruik nooit alcohol, benzeen, thinner of andere agressieve chemicaliën om het apparaat of de manchet te reinigen.
- Vermijd strak vouwen of draaien van de manchet of de slang wanneer u het apparaat voor langere tijd opslaat, aangezien dat de levensduur van de componenten verkort.
- Zorg dat baby's of kinderen niet per ongeluk gewurgd worden met de slang.
- Draai de luchtslang niet tijdens de meting. Het kan letsel veroorzaken als gevolg van de constante druk op de manchet.
- Het apparaat en de manchet zijn niet waterbestendig. Voorkom dat regen, zweet en water met het apparaat en de manchet in contact komen.
- De metingen kunnen afwijkingen vertonen als het apparaat wordt gebruikt in de buurt van televisies, magnetrons, röntgenapparaten of andere apparaten met sterke elektrische velden.

- Draadloze communicatieapparatuur zoals modems, mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations en walkietalkies kunnen de metingen van deze bloeddrukmeter beïnvloeden. Daarom dient een minimale afstand van 3,3 meter van dergelijke apparaten in acht te worden genomen.
- Ga bij hergebruik van het apparaat na of het apparaat schoon is.
- Gebruikte apparatuur, onderdelen en batterijen kunnen niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, en dienen te worden afgevoerd volgens de geldende plaatselijke voorschriften.
- Wanneer de AC-adapter wordt gebruikt, zorg er dan voor dat de adapter gemakkelijk uit het stopcontact kan worden verwijderd als dat nodig is.
- Modificeer het apparaat niet. Dit kan ongelukken of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Om de bloeddruk te meten dient de arm door de manchet tijdelijk hard genoeg te worden ingeknepen om de bloedstroom door de slagader tijdelijk te stoppen. Dit kan pijn, gevoelloosheid en tijdelijke rode vlekken op de arm veroorzaken. Deze klachten zullen vooral optreden als de meting een aantal keren wordt herhaald. De pijn, gevoelloosheid, of rode vlekken verdwijnen na een tijdje weer.
- Het te vaak meten van de bloeddruk kan schade veroorzaken als gevolg van het onderbreken van de bloedstroom. Controleer of de werking van het apparaat bij herhaaldelijk gebruik niet leidt tot langdurig onderbreken van de bloedsomloop.
- Klinische testen zijn niet uitgevoerd op in verwachting zijnde vrouwen. Gebruik het apparaat niet bij in verwachting zijnde vrouwen.
- Als u een borstamputatie heeft gehad, raadpleeg dan een arts voordat u het apparaat gebruikt.
- Laat kinderen het apparaat niet zelf bedienen en gebruik het apparaat niet op een plaats binnen het bereik van kinderen.
- Er zijn kleine onderdelen die een gevaar op stikken opleveren bij inslikken door kinderen.
- Raak de batterijen, de gelijkstroomaansluiting en de patiënt niet tegelijkertijd aan. Dit zou namelijk een elektrische schok kunnen veroorzaken.

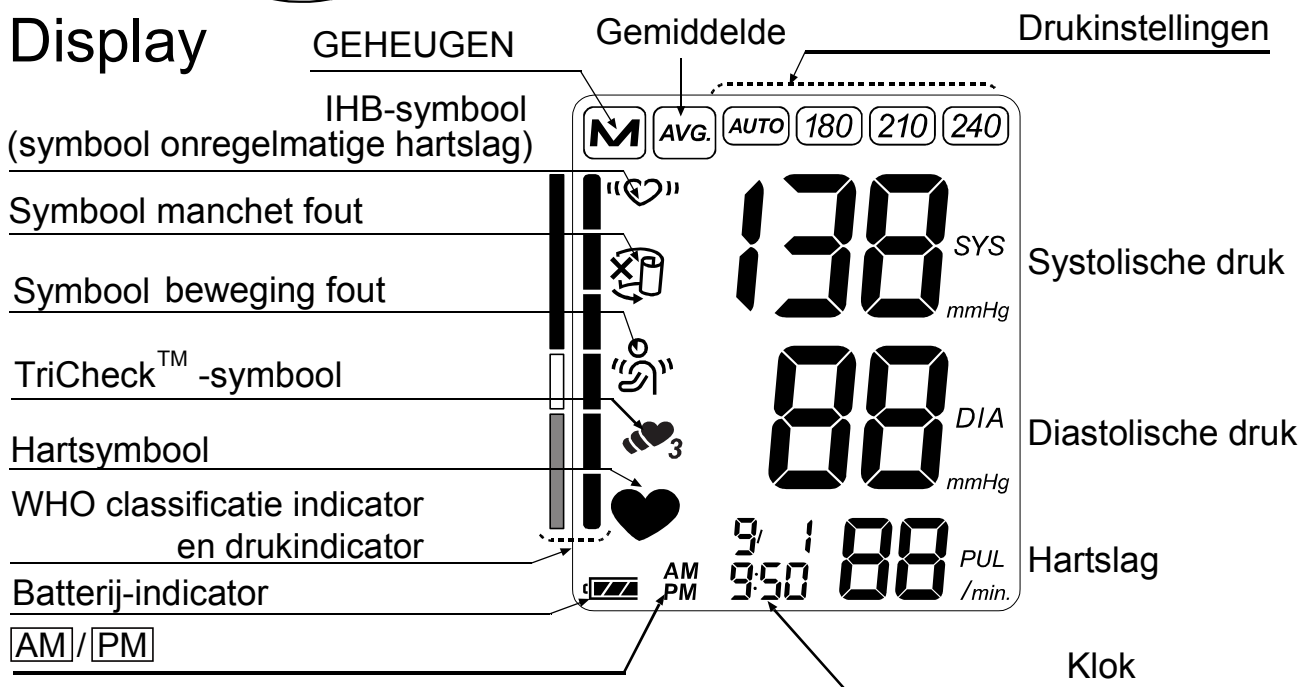
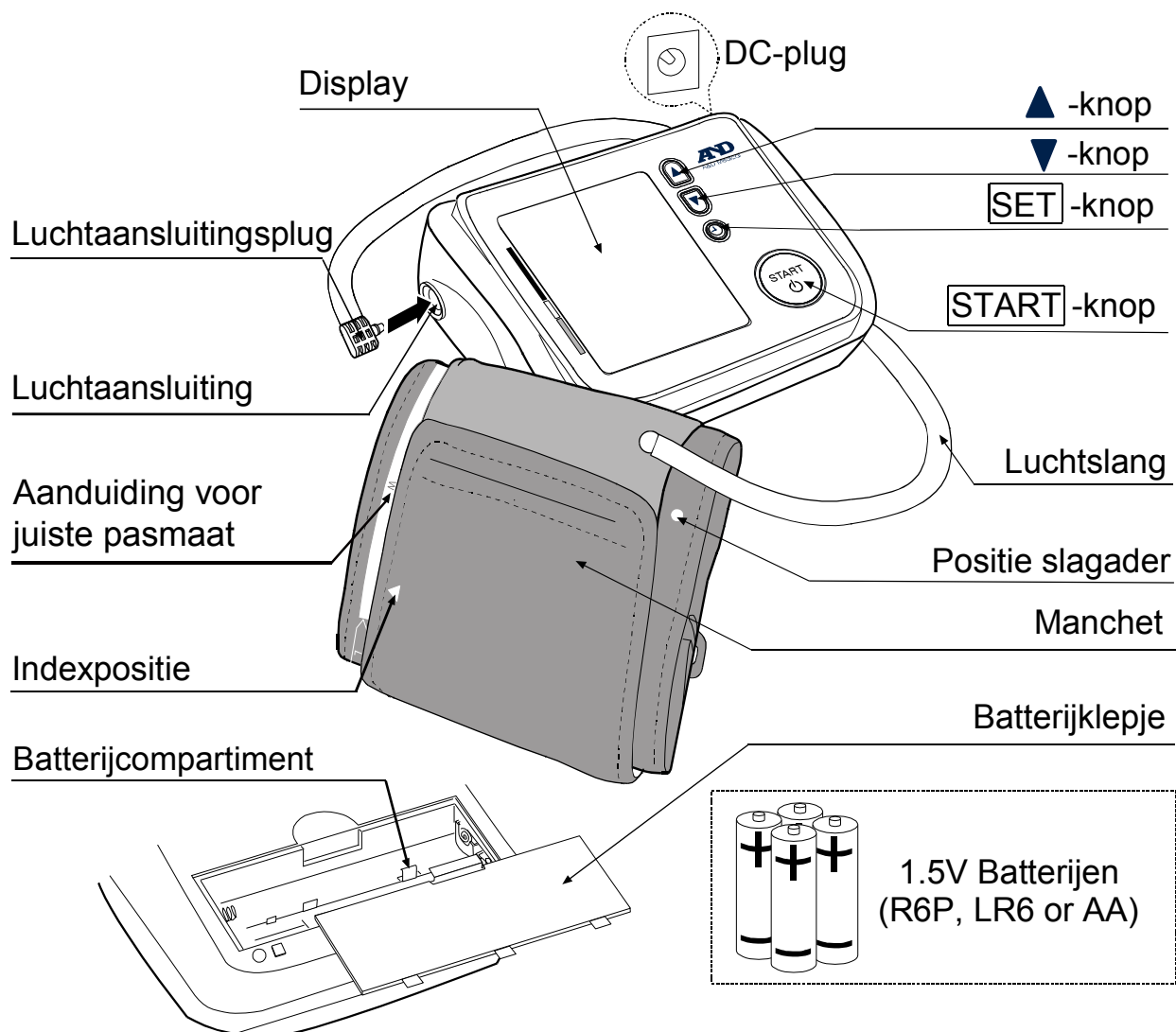
Contra-indicaties

Wat volgt zijn voorzorgsmaatregelen voor goed gebruik van het apparaat.

- Zet de manchet niet op een arm als ook andere medische elektrische apparatuur op de arm is aangesloten. Het apparaat functioneert dan mogelijk niet naar behoren.
- Mensen die een ernstig bloedsomlooptekort in de arm hebben dienen een arts te raadplegen voor gebruik van het apparaat, om medische problemen te voorkomen.


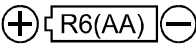










- ❑ Diagnosticeer niet zelf de meetresultaten en start niet zelf met een behandeling. Raadpleeg altijd uw arts voor de evaluatie van de resultaten en de behandeling.
- ❑ Zet de manchet niet op een arm met een wond die nog niet geheeld is.
- ❑ Zet de manchet niet op een arm die aan het infuus of bloedtransfusie is aangesloten. Dit kan letsel of ongelukken veroorzaken.
- ❑ Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare gassen zoals narcosegassen. Het kan een explosie veroorzaken.
- ❑ Gebruik het apparaat niet in een omgeving met sterk geconcentreerde zuurstof, zoals een hogedruk zuurstofkamer of een zuurstoftent. Het kan een brand of een explosie veroorzaken.

Onderdelen
















Symbolen

Symbolen die op de behuizing van het apparaat zijn afgebeeld

Symbolen	Functie / betekenis	Advies
	Stand-by en inschakelen	————
	Batterij installatiehandleiding	————
	Gelijkstroom	————
SN	Serienummer	————
2014 	Symbool internationale bescherming	————
	Type BF: apparaat, manchet en slangen zijn ontworpen om bescherming tegen elektrische schokken te bieden.	————
	EG-richtlijn label medische hulpmiddelen	————
	WEEE-label	————
	Fabrikant	————
	EU-vertegenwoordiger	————
	Polariteit van de DC-aansluiting	————
	Raadpleeg de handleiding/brochure	————
IP	Symbool internationale bescherming	————
	Droog houden	————

Symbolen die op het display verschijnen

Symbolen	Functie / betekenis	Advies
	Verschijnt terwijl de meting wordt uitgevoerd. Knippert wanneer de hartslag wordt gedetecteerd.	De meting wordt uitgevoerd. Blijf zo stil mogelijk zitten.
	Symbool voor onregelmatige hartslag (I.H.B.). Verschijnt wanneer een onregelmatige hartslag wordt gedetecteerd. Kan oplichten als een zeer lichte trilling, zoals een rilling of schudden wordt gedetecteerd.	_____
	TriCheck™ mode Neemt achtereenvolgens drie metingen en geeft de gemiddelde waarde van de drie metingen weer.	_____
	Verschijnt wanneer een beweging van het lichaam of de arm wordt gedetecteerd.	Kan een onjuiste waarde opleveren. Probeer de meting opnieuw. Blijf stil zitten tijdens de meting.
	Verschijnt tijdens het meten wanneer de manchet te los is bevestigd.	Kan een onjuiste waarde opleveren. Breng de manchet op de juiste manier aan en doe de meting opnieuw.
	Eerdere metingen opgeslagen in het GEHEUGEN.	_____
	Gemiddelde van de gegevens	_____
	VOLLE BATTERIJ De batterij-indicator tijdens de meting.	_____
	BATTERIJ BIJNA LEEG De batterij is bijna leeg wanneer dit symbool knippert.	Vervang alle batterijen door nieuwe wanneer dit symbool knippert.

Err	Instabiele bloeddruk als gevolg van beweging tijdens de meting.	Probeer de meting opnieuw. Blijf stil zitten tijdens de meting.
	De systolische en diastolische waarden verschillen minder dan 10 mmHg van elkaar	Breng de manchet op de juiste manier aan en probeer de meting opnieuw.
	De drukwaarde ging niet omhoog tijdens het oppompen.	
Err LUF	De manchet is niet correct aangebracht.	
E	Hartslag weergavefout De hartslag is niet correct gedetecteerd.	
ErrE	Bloeddrukmeter interne fout	Verwijder de batterijen en druk op de START -knop, en plaats de batterijen dan opnieuw. Als de fout nog steeds optreedt, neem dan contact op met de leverancier.
Err9		
SYS	Systolische bloeddruk in mmHg	———
DIA	Diastolische bloeddruk in mmHg	———
PUL	Hartslag per minuut	———
AM	Meting gedaan tussen 0:00 en 12:00	———
PM	Meting gedaan tussen 12:00 en 24:00	———
   	Drukinstellingen Geeft de drukinstelling weer van de vorige gebruiker	———

Gebruikersmodus

1. Normale meting

Druk op de **START**-knop. De bloeddruk wordt gemeten en de gegevens worden opgeslagen in het geheugen. Dit apparaat kan de laatste 90 metingen automatisch opslaan in het geheugen.

2. Gegevens ophalen

Druk op de ▲ of ▼ -knoppen om de gegevens opgeslagen in het geheugen op te halen. Het gemiddelde van alle metingen wordt weergegeven, zoals in het figuur rechts.

Iedere keer dat de ▼ -knop wordt ingedrukt worden de gegevens uit het geheugen als volgt weergegeven.

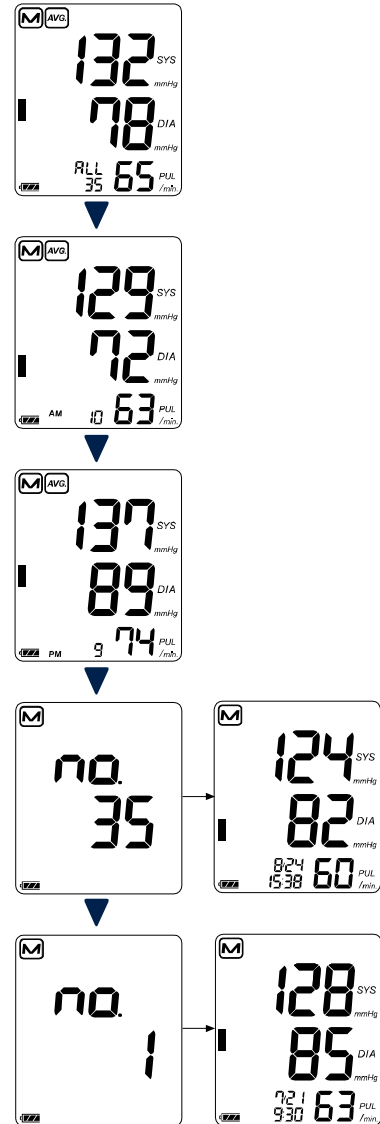
Gemiddelde van alle AM (ochtend) metingen genomen tussen 4:00 en 9:59.

Gemiddelde van alle PM (avond) metingen genomen tussen 18:00 en 1:59.

Meest recente gegevens (no. n, in het voorbeeld, no.35)

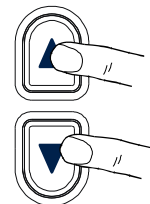
Minst recente gegevens (no.1)

Voor meer instructies over het ophalen van gegevens zie 'Het ophalen van de gegevens uit het geheugen'.



3. Alle gegevens uit het geheugen verwijderen

Druk tegelijk op de ▲ en ▼ -knop. Het **M** symbool en de batterij-indicator verschijnen. Houd de ▲ en ▼ -knoppen ingedrukt tot het **M** -symbool begint te knipperen om alle gegevens uit het geheugen te verwijderen.



4. Meting met de gewenste systolische druk

Zie pagina 18 "Meting met de gewenste systolische druk".

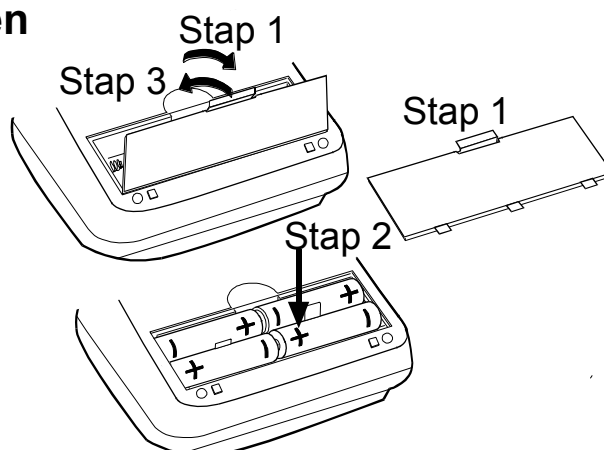
De bloeddrukmeter gebruiken

De batterijen plaatsen / vervangen

1. Verwijder het batterijklepje.
2. Verwijder de gebruikte batterijen en plaats nieuwe batterijen in het batterijcompartiment zoals aangegeven, zorg ervoor dat de polen (+ en -) correct zijn aangesloten.

Gebruik alleen R6P, LR6 of AA-batterijen.

3. Bevestig het batterijklepje weer.



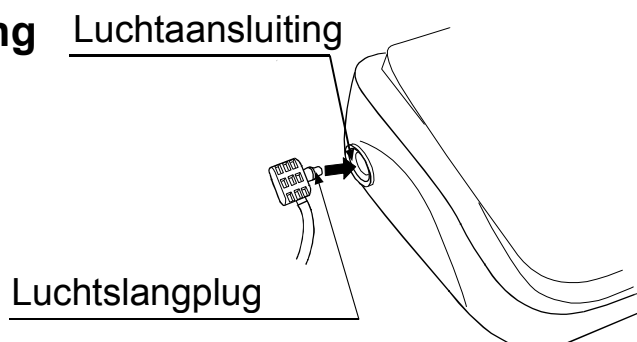
LET OP

- Plaats de batterijen in het batterijcompartiment zoals aangegeven. Indien verkeerd geïnstalleerd, zal het apparaat niet werken.
- Als  (BATTERIJ BIJNA LEEG symbool) knippert op de display, vervang dan alle batterijen door nieuwe. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Het verkort de levensduur van de batterijen, en kan storingen in het apparaat veroorzaken.
Vervang de batterijen na twee seconden of langer nadat het apparaat is uitgeschakeld. Als  (BATTERIJ BIJNA LEEG symbool) verschijnt als de batterijen net zijn vervangen, doe dan een bloeddrukmeting. Het apparaat herkent daarna mogelijk de batterijen.
- Het  (BATTERIJ BIJNA LEEG symbool) verschijnt niet als de batterijen volledig leeg zijn.
- De levensduur van de batterij is afhankelijk van de omgevingstemperatuur en kan korter zijn bij lage temperaturen. Met vier nieuwe LR6 batterijen kunt u ongeveer een jaar doen wanneer u het apparaat twee keer per dagS voor een meting gebruikt.
- Gebruik alleen de voorgeschreven batterijen. De batterijen die met het apparaat zijn meegeleverd zijn bedoeld voor het testen van de bloeddrukmeter en hebben mogelijk een beperkte levensduur.
- Verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt. De batterijen kunnen lekken en een storing veroorzaken.

De bloeddrukmeter gebruiken

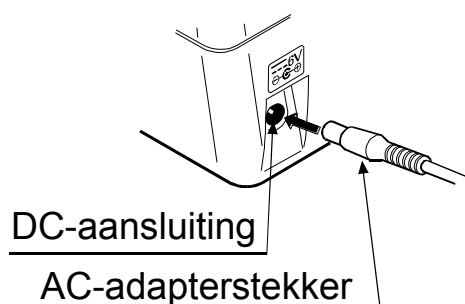
Het aansluiten van de luchtslang

Steek de luchtslangplug stevig in de luchtaansluiting.



Het aansluiten van de AC-adapter

Steek de stekker van de AC-adapter in de DC-aansluiting. Steek de AC-adapter vervolgens in een stopcontact.



- Gebruik de voorgeschreven AC-adapter.
- Pak de behuizing van de AC-adapter goed vast wanneer u hem uit het stopcontact trekt.
- Pak de AC-adapterstekker vast en trek hem uit de bloeddrukmeter om de bloeddrukmeter af te koppelen.

De bloeddrukmeter gebruiken

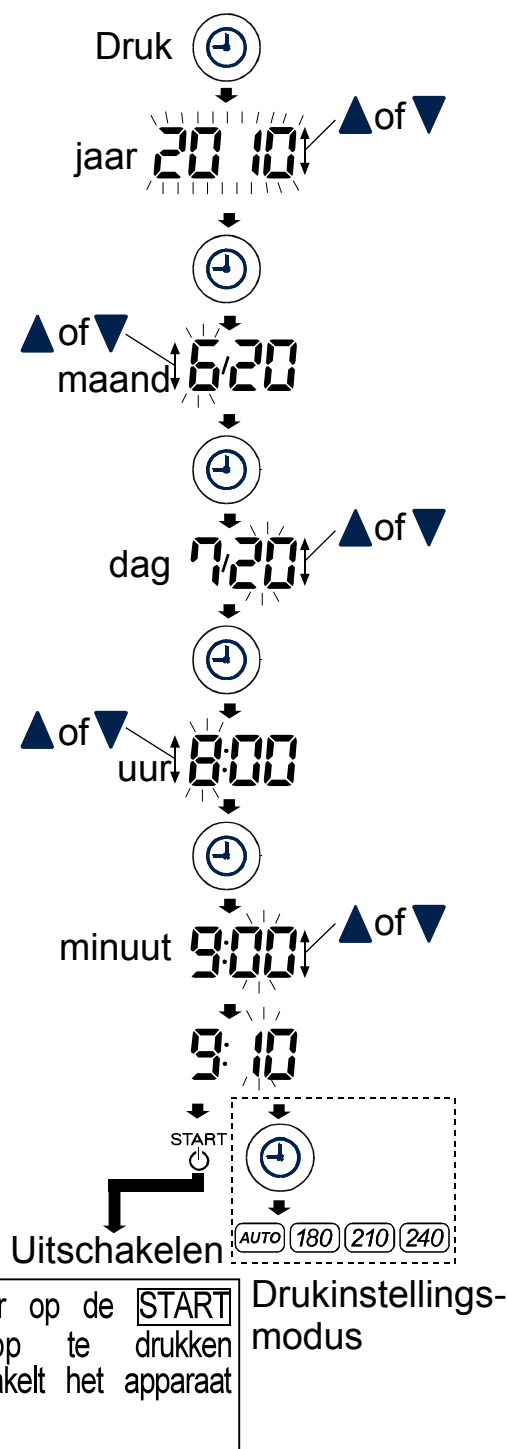
De ingebouwde klok aanpassen

Pas de tijd aan voordat u het apparaat gebruikt.

1. Druk op de **SET** -knop tot het jaar begint te knipperen.
2. Selecteer het jaar met de **▲** of **▼** knop. Druk op de **SET** -knop om het jaar vast te zetten en ga verder naar de maand/dag-selectie. De datum kan tussen 2010 en 2059 worden ingesteld.
3. Selecteer de maand met de **▲** of **▼** -knop. Druk op de **SET** -knop om de maand vast te zetten en ga dan naar de dag-selectie.
4. Selecteer de dag met de **▲** of **▼** -knop. Druk op de **SET** -knop om de dag vast te zetten en ga verder naar de uren/minuten-selectie.
5. Selecteer het uur met de **▲** of **▼** knop. Druk op de **SET** -knop om het uur in te stellen en ga verder naar de minuten-selectie.
6. Selecteer een minuut met de **▲** of **▼** -knop. (Druk op de **SET** -knop om naar de drukinstellingsmodus te gaan. (Zie 'Meten met de SET druk' voor meer informatie.) Druk op de **START** - knop om het apparaat uit te schakelen.

Let op: Na drie minuten zonder activiteit schakelt het apparaat automatisch uit. Als de klok niet is ingesteld, **--/--** geeft de klok streepjes weer, **--:--** zoals hiernaast afgebeeld.

- De **▲** of **▼** -knop lang ingedrukt houden wijzigt de waarde continu.



De bloeddrukmeter gebruiken

Het kiezen van de juiste maat manchet

De juiste grootte van de manchet is van belang voor een nauwkeurige meting. Als de manchet niet de juiste afmeting heeft, kan de meting een onjuiste bloeddrukwaarde opleveren.

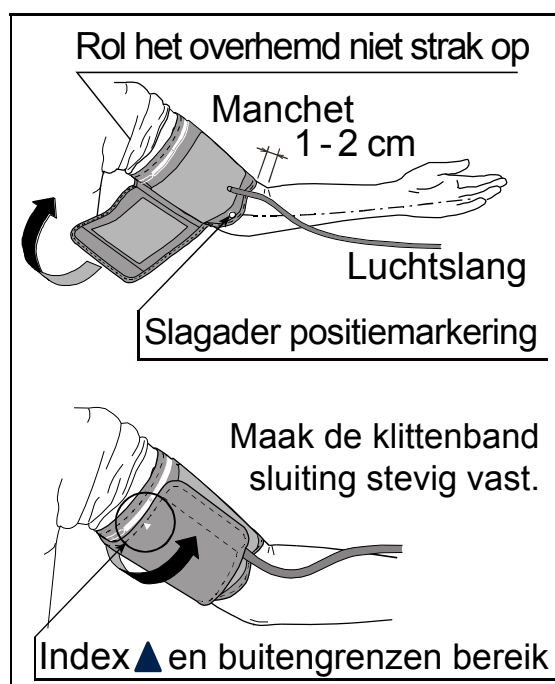
- De maat van de arm is afgedrukt op elke manchet.
- De index ▲ en de grenzen voor de juiste maat op de manchet geven aan of de juiste manchet wordt gebruikt. (Zie "Symbolen die op de manchet zijn afgedrukt" op de volgende pagina)
- Als de index ▲ buiten de grenzen valt, neem dan contact op met de leverancier voor een vervangende manchet.
- De manchet is een verbruiksartikel. Als hij versleten is, schaf dan een nieuwe aan.

Armmaat	Aanbevolen grootte manchet	Catalogusnummer
31 cm tot 45 cm	Manchet voor grote maat volwassenen	CUF-F-LA
22 cm tot 42 cm	Manchet met groot bereik	CUF-I
22 cm tot 32 cm	Manchet voor volwassenen	CUF-F-A
16 cm tot 24 cm	Manchet voor kleine maat volwassenen	CUF-F-SA

Arm maat: De omtrek van de biceps.




De armmanchet aanbrengen

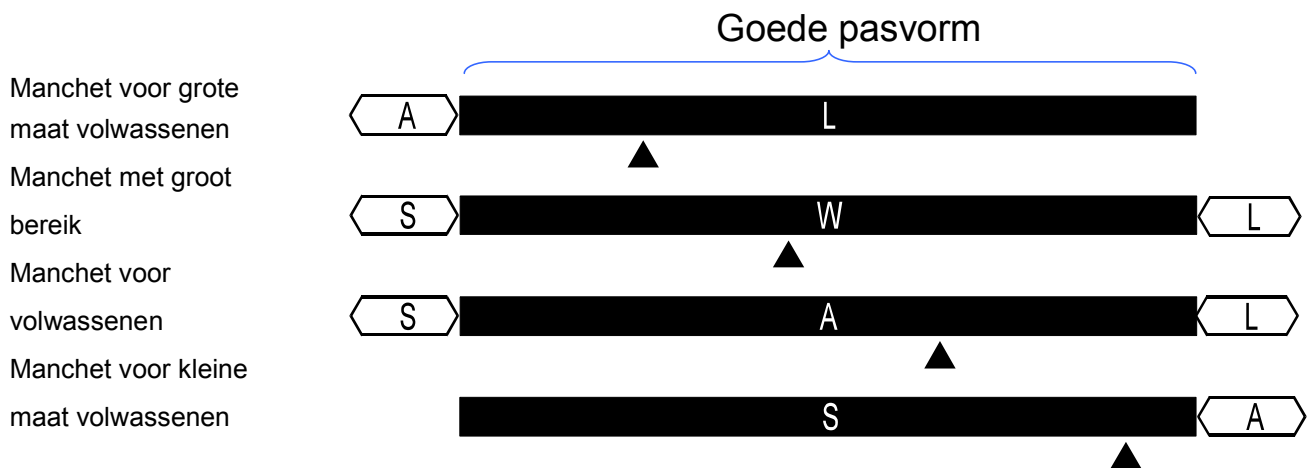
1. Wikkel de manchet rond de bovenarm, ongeveer 1-2 cm boven de binnenkant van de elleboog, zoals afgebeeld. Plaats de manchet rechtstreeks op de huid. Kleding kan een zwakke bloeddrukmeting veroorzaken en resulteren in een meetfout.
2. Vernauwing van de bovenarm veroorzaakt door strak oprollen van een hemdsmouw kan tot onnauwkeurige metingen leiden.
3. Controleer of de index ▲ binnen de grenzen valt.



De bloeddrukmeter gebruiken

Symbolen die op de manchet zijn afgedrukt

Symbolen	Functie / Betekenis	Advies
●	Positiemarkering slagader	Zet de ● markering op de slagader van de bovenarm of in één lijn met de ringvinger aan de binnenkant van de arm.
▲	Index	_____
REF	Catalogusnummer	_____
A	Binnen de grenzen voor de manchet voor volwassenen. Afgebeeld op de manchet.	_____
	Buiten de buitengrens van het manchet voor volwassenen en het manchet met groot bereik.	Gebruik de manchet voor grote maat volwassenen in plaats van de manchet voor volwassenen of de manchet met groot bereik.
W	Binnen de grenzen van de manchet met groot bereik. Afgebeeld op de manchet.	_____
L	Binnen de grenzen van de manchet voor grote maat volwassenen. Afgebeeld op de manchet.	_____
	Buiten de binnengrenzen afgebeeld op de manchet voor volwassenen en de manchet met groot bereik.	Gebruik de manchet voor kleine maat volwassenen in plaats van de manchet voor volwassenen of de manchet met groot bereik.
S	Binnen de grenzen van de manchet voor volwassenen met kleine maat. Afgebeeld op de manchet.	_____
	Buiten de grenzen afgebeeld op de manchet.	Gebruik de manchet voor volwassenen in plaats van de manchet voor grote maat volwassenen of de manchet voor kleine maat volwassenen.
LOT	Partijnummer	_____



De bloeddrukmeter gebruiken

Nauwkeurige metingen nemen

Voor de meest nauwkeurige bloeddrukmeting:

- Ga comfortabel zitten op een stoel. Laat uw arm op de tafel rusten. Kruis uw benen niet. Houd uw voeten plat op de grond en strek uw rug.
- Ontspan u gedurende vijf tot tien minuten voorafgaand aan de meting.
- Plaats het midden van de manchet ter hoogte van uw hart.
- Blijf stil zitten en praat niet tijdens de meting.
- Meet niet direct na lichamelijke inspanning of een bad. Rust twintig tot dertig minuten uit voordat u de meting doet.
- Probeer uw bloeddruk elke dag op hetzelfde tijdstip te meten.

De meting

Tijdens de meting is het normaal dat de manchet zeer strak aanvoelt, u hoeft zich daar geen zorgen over te maken.

Na de meting


Noteer uw gegevens en druk vervolgens op de **START**-knop om het apparaat uit te schakelen. Verwijder het manchet.

Na een minuut van inactiviteit zal het apparaat automatisch uitschakelen.

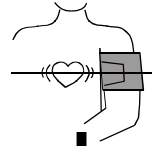
Metingen

Zie vóór het meten de sectie “Aanwijzingen voor nauwkeurig meten”.

Normale metingen

1. Plaats de manchet op de arm (bij voorkeur de linkerarm). Praat en beweeg niet tijdens de meting.
2. Druk op de **START** -knop.
Alle segmenten van het display wordt afgebeeld. Nul (0) knippert kortstondig. Het scherm verandert als de meting begint, zoals aangegeven in de afbeelding rechts. De manchet wordt opgepompt. Het is normaal dat de manchet zeer strak aanvoelt. Een drukmeterindicator wordt tijdens het oppompen aan de linkerkant van het scherm weergegeven. Let op: Als u op enig moment het oppompen wilt stoppen, druk dan opnieuw op de **START** -knop.
3. Als het oppompen is afgerond begint automatisch het leeglopen, en het  (hart symbool) knippert om aan te geven dat de meting aan de gang is. Zodra de hartslag is gedetecteerd, knippert het symbool bij elke hartslag.
Opmerking: Indien de juiste druk niet wordt verkregen begint het apparaat automatisch opnieuw op te pompen.
Om opnieuw oppompen te voorkomen, zie “Meten met de SET druk” op de volgende pagina.
4. Wanneer de meting is voltooid worden de systolische en diastolische drukwaarden en de hartslag getoond. De manchet blaast de resterende lucht uit en loopt volledig leeg.
5. Druk op de **START** -knop om het apparaat uit te schakelen. Na een minuut van inactiviteit schakelt het apparaat automatisch uit.

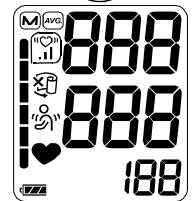
op het niveau van het hart



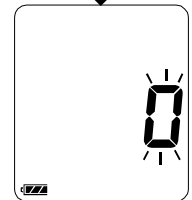
Druk



Alle segmenten van het display afgebeeld



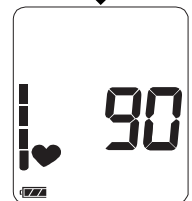
Nul (0) afgebeeld bij start



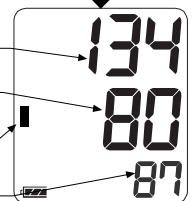
Druk opbouwen



Meting aan de gang



Systolische druk
Diastolische druk
WHO-classificatie
Hartslag



Blaast lucht automatisch uit

Opmerking: Laat minstens drie minuten tijd tussen metingen op dezelfde persoon.

Metingen

De UA-1020-W is ontworpen om de hartslag te detecteren en de manchet automatisch op te pompen tot een systolische drukniveau. Gebruik de onderstaande methodes als de manchet zich herhaaldelijk opnieuw oppompt.

Meten met de SET druk

Gedurende de bloeddrukmeting kan het zijn dat de manchet zichzelf opnieuw oppompt. U kunt een vaste waarde invoeren voor de druk om opnieuw oppompen te voorkomen.

1. Bij stap 6 van de procedure om de klok in te stellen (zie pagina 12), drukt u op de **SET**-knop om naar de drukinstellingsmodus te gaan. De huidige instelling zal knipperen.
2. Druk op de ▲ of ▼-knop om een drukwaarde van ongeveer 30 mmHg of meer boven uw verwachte systolische druk te selecteren uit de volgende:

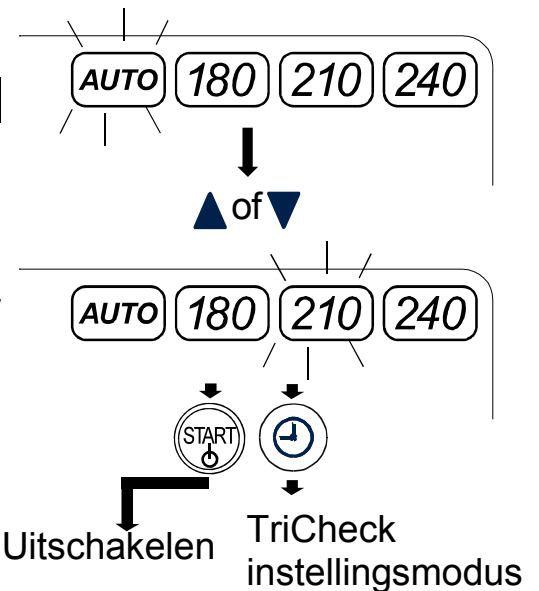
AUTO : Automatisch op druk brengen
(standaard waarde)

180 : Drukwaarde van 180 mmHg (vast)

210 : Drukwaarde van 210 mmHg (vast)

240 : Drukwaarde van 240 mmHg (vast)

3. Druk op de **SET**-knop om naar de TriCheck instellingsmodus te gaan. Druk op de **START**-knop om het apparaat uit te schakelen. Na drie minuten van inactiviteit schakelt het apparaat automatisch uit. De volgende meting wordt uitgevoerd met de nieuwe drukinstelling.



Meting met de gewenste systolische druk

Gebruik deze methode wanneer opnieuw oppompen herhaaldelijk voorkomt, zelfs als de drukwaarde in de bovenstaande methode op **240** is ingesteld, of wanneer de resultaten niet worden afgebeeld, zelfs als de drukwaarde tot 20 mmHg of minder afneemt.

1. Plaats de manchet op de arm (bij voorkeur de linkerarm).
2. Druk op de **START** –knop en houd hem ingedrukt tot een waarde van ongeveer 30 tot 40 mmHg hoger dan uw verwachte systolische druk verschijnt.
3. Laat de **START** –knop los als het gewenste getal wordt weergegeven om met de meting te beginnen. Meet uw bloeddruk zoals omschreven op de vorige pagina.



Aanwijzingen voor nauwkeurig meten

- Ga in een comfortabele positie zitten. Plaats uw arm op een tafel met de handpalm naar boven en de manchet op dezelfde hoogte als uw hart.
- Ontspan u gedurende ongeveer vijf tot tien minuten voordat u een meting doet. Als u opgewonden of depressief bent door emotionele stress, dan zal dat zich uiten in een hogere (of lagere) bloeddrukwaarde dan normaal, en de hartslag is dan meestal sneller dan normaal.
- De bloeddruk van een individu varieert voortdurend, afhankelijk van wat u doet en wat u hebt gegeten. Wat u drinkt kan een zeer sterk en snel effect hebben op uw bloeddruk.
- Dit apparaat baseert zijn metingen op de hartslag. Als u een heel zwakke of onregelmatige hartslag heeft, kan het apparaat uw bloeddruk moeilijk bepalen.
- Als het apparaat een ongebruikelijke situatie detecteert, wordt de meting gestopt en geeft het apparaat een foutsymbool. Zie pagina 6 voor de beschrijving van symbolen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen. Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat op een kind gebruikt. Kinderen mogen geen gebruik maken van dit apparaat zonder toezicht.

TriCheck™ Meting

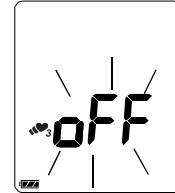
De TriCheck™ –modus neemt automatisch drie achtereenvolgende metingen en geeft de gemiddelde waarde van de drie metingen weer.

TriCheck™ –modus selecteren

1. Druk op de **SET** –knop in de drukinstellingsmodus om in de TriCheck™ –instellingsmodus te komen. De huidige instelling zal knipperen.
2. Druk op ▲ of ▼ om de TriCheck™ -modus aan (ON) of uit (OFF) te zetten.
Aan: TriCheck™ modus
Uit: Normale metingsmodus (standaardinstelling)
3. Druk op de **START** of **SET** –knop om het apparaat uit te schakelen. Na drie minuten van inactiviteit schakelt het apparaat automatisch uit.

In drukinstellingsmodus,

druk op 

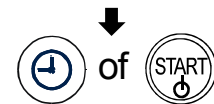


De huidige instelling knippert



▲ of ▼

Verander de instelling

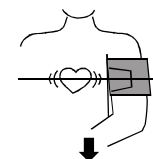


Metten in TriCheck™ -modus

1. Druk op de **START** -knop. Alle segmenten van het display worden afgebeeld. Nul (0) knippert even, waarna de eerste meting begint.
2. Zodra de meting is voltooid, worden de systolische en diastolische drukwaarden en de hartslag weergegeven. Vervolgens start het aftellen van één minuut tot de tweede meting.
3. Na een minuut begint de tweede meting.
4. Zodra de tweede meting is voltooid, worden de gemiddelden van de eerste en de tweede metingen afgebeeld. Vervolgens start het aftellen van één minuut tot de derde meting.
5. Na een minuut begint de derde meting.
6. Zodra de meting is voltooid worden de gemiddelden van de drie metingen afgebeeld en in het geheugen opgeslagen.

Opmerkingen:

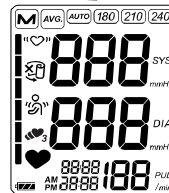
- Tijdens de meting wordt het TriCheck™ -symbool afgebeeld.
- Druk **START** om de meting te annuleren. Er worden geen gegevens opgeslagen.
- Als het symbool voor foutief aangebrachte manchet verschijnt gedurende de eerste meting, annuleer dan de meting, breng de manchet op de juiste wijze aan, en begin opnieuw.
- Na de meting worden de gemiddelde waarden van de drie metingen in het geheugen opgeslagen. Als de meting wordt geannuleerd voordat de derde meting is voltooid worden er geen gegevens opgeslagen.



Op het niveau van het hart

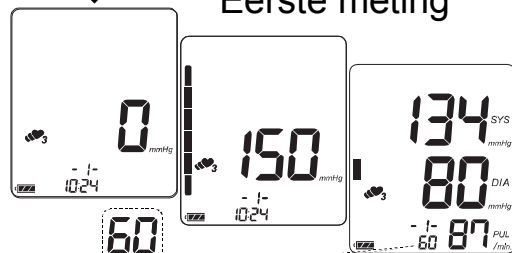


Druk



Alle segmenten van het display worden afgebeeld

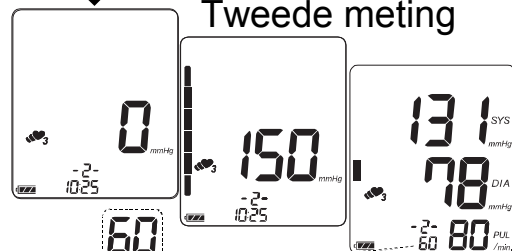
Eerste meting



Resultaten van de eerste meting

Een minuut later

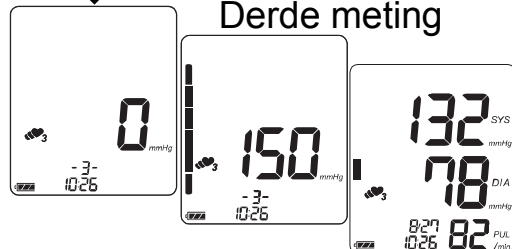
Tweede meting



Gemiddelde van de eerste en de tweede meting

Een minuut later

Derde meting



Gemiddelde van de drie metingen

Het ophalen van de gegevens uit het geheugen

Let op: Dit apparaat slaat de gegevens over laatste 90 series metingen automatisch in het geheugen op.

1. Druk op de ▲ of ▼ -knop.
Het gemiddelde over alle metingen en het aantal metingen worden weergegeven.
(Als er geen gegevens zijn opgeslagen wordt "0" afgebeeld. Druk op de ▲, ▼ of **START** -knop om het apparaat uit te zetten.)

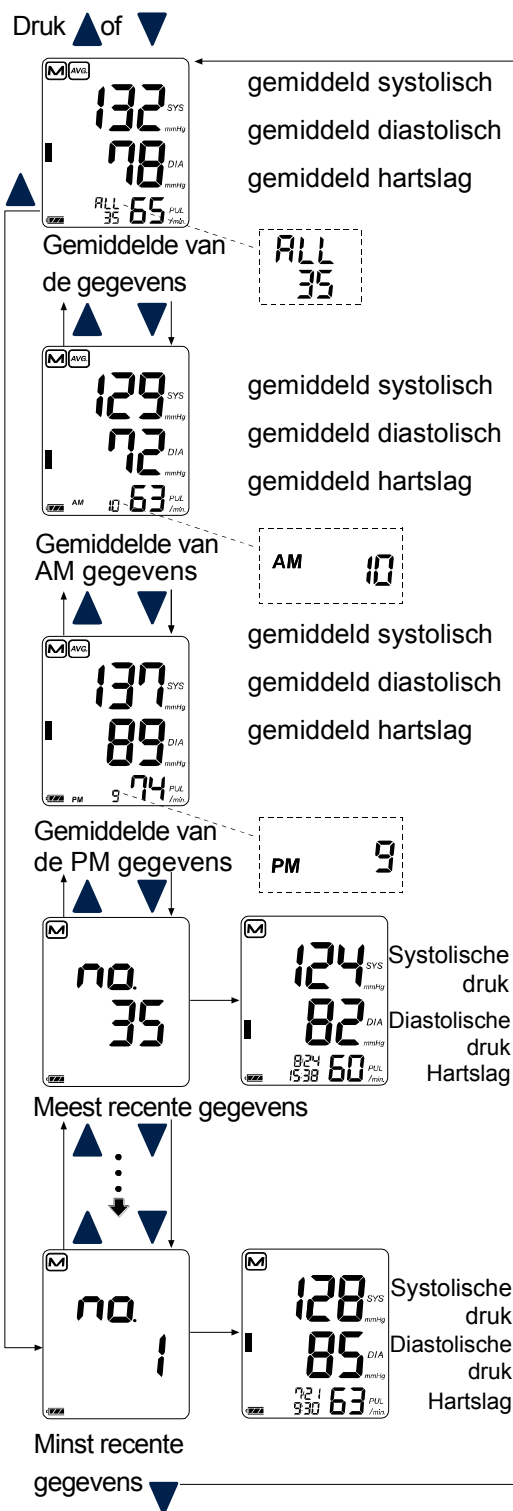
2. Iedere keer dat de ▼ -knop (of de ▲ -knop voor weergave in de omgekeerde richting) wordt ingedrukt, worden de gegevens uit het geheugen als volgt weergegeven.

Het gemiddelde van alle AM (ochtend) metingen gedaan tussen 0:00 en 12:00.
(In het voorbeeld 10 metingen. Bij geen metingen wordt "--" weergegeven.)

Gemiddelde van alle PM (avond) metingen gedaan tussen 12:00 en 24:00.
(In het voorbeeld 9 metingen. Bij geen metingen wordt "--" weergegeven.)

Meest recente gegevens (no. n, in het voorbeeld no.35)
De waarde wordt drie seconden na het nummer van de meting weergegeven.

Eerste meting (no.1)
De waarde wordt drie seconden na het nummer van de meting weergegeven..



3. Nadat alle gegevens zijn weergegeven drukt u op de ▼ -knop om het gemiddelde van alle metingen te zien.
4. Druk op de **START** –knop om het apparaat uit te zetten. Na een minuut van inactiviteit schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit.

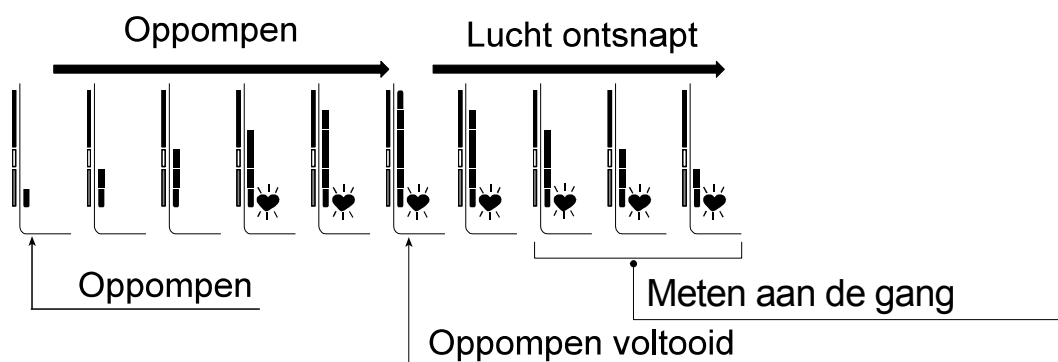
Wat is een onregelmatige hartslag

De UA-1020-W bloeddrukmeter geeft zelfs in geval van een onregelmatige hartslag een bloeddruk- en hartslagmeting. Een onregelmatige hartslag wordt gedefinieerd als een hartslag die 25% afwijkt van het gemiddelde van alle hartslagen gedurende de bloeddrukmeting. Het is belangrijk dat u ontspannen bent, stil blijft zitten en niet praat tijdens de metingen.

Let op: we raden u aan contact op te nemen met uw huisarts wanneer u dit symbool «♥» regelmatig ziet.

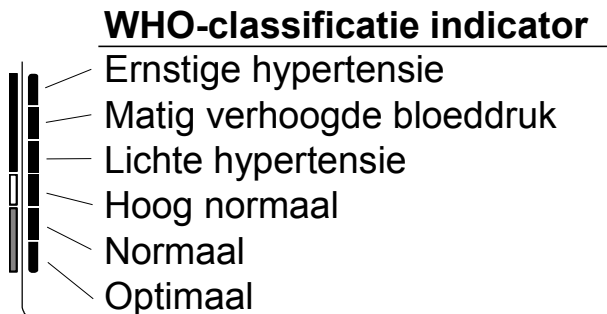
Drukindicator

De indicator bewaakt de voortgang van de druk tijdens de meting.

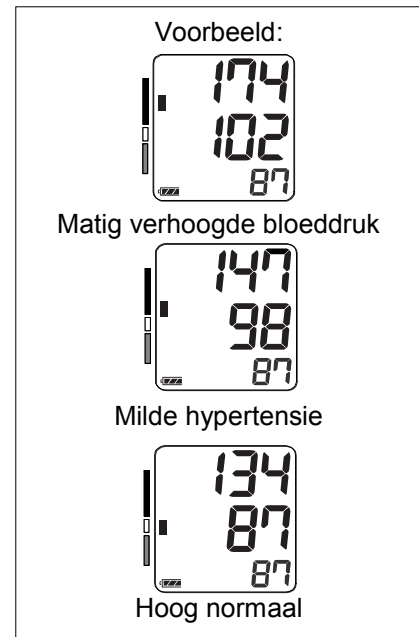


WHO-classificatie indicator

Elk segment op de balk komt overeen met een WHO bloeddrukclassificatie zoals beschreven op de volgende pagina.



- : De indicator geeft een segment weer op basis van de huidige gegevens corresponderend met de WHO-classificatie.



Over bloeddruk

Wat is bloeddruk?

Bloeddruk is de druk uitgeoefend door het bloed tegen de wanden van de slagaders. Systolische druk treedt op wanneer het hart samentrekt. Diastolische druk treedt op wanneer het hart uitzet. De bloeddruk wordt gemeten in millimeter kwik (mmHg). Uw natuurlijke bloeddruk is de druk die 's ochtends wordt gemeten terwijl men nog in rust is en voor het eten.

Wat is hypertensie en hoe kunt u er mee omgaan?

Hypertensie, een abnormaal hoge arteriële bloeddruk, indien onbehandeld, kan veel gezondheidsproblemen veroorzaken zoals een beroerte of een hartaanval. Hypertensie kan in de hand worden gehouden door veranderingen in levensstijl, het vermijden van stress en door middel van medicatie onder supervisie van een arts.

Wat kunt u doen om hypertensie te voorkomen en het onder controle te houden?

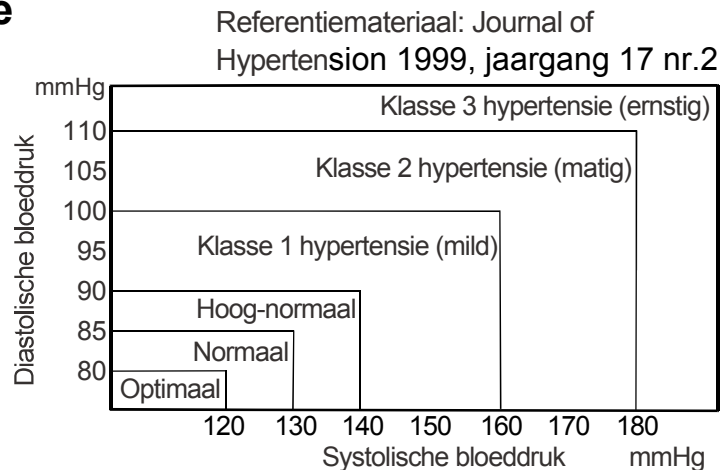
- Niet roken
- Minder zout en vet eten
- Goed op gewicht blijven
- Regelmatig bewegen
- Regelmatig naar de dokter

Waarom de bloeddruk thuis meten?

Bloeddruk gemeten bij een kliniek of bij de dokter kan angst veroorzaken en een verhoogde meting, 25 tot 30 mmHg of hoger dan die die thuis wordt gemeten. Thuis meten vermindert de effecten van invloeden van buitenaf op de bloeddrukmeting, is een aanvulling op metingen van de dokter en zorgt voor een meer nauwkeurig overzicht van de bloeddruk over de tijd.

WHO bloeddrukclassificatie

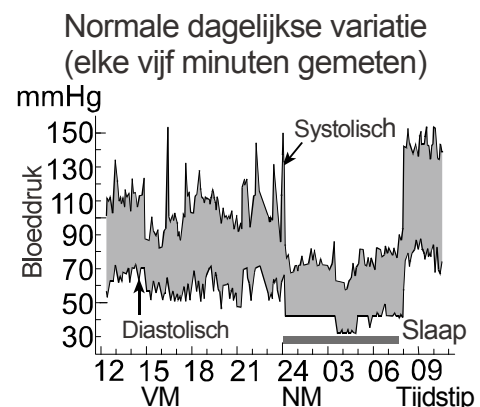
Normen voor hoge bloeddruk, ongeacht leeftijd, zijn vastgesteld door de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO), zoals weergegeven in de grafiek.




Variatie in bloeddruk

De bloeddruk van een individu varieert sterk per dag en per seizoen. Hij kan 30 tot 50 mmHg variëren door veranderende omstandigheden gedurende de dag. Bij mensen met hypertensie is de variatie nog groter. Normaal gesproken is de bloeddruk hoog op het werk en tijdens het sporten en daalt hij naar het laagste niveau tijdens de slaap. Wees dus niet te bezorgd over de resultaten van één meting.

Doe de metingen iedere dag op hetzelfde tijdstip op de manier beschreven in deze handleiding om te weten te komen wat uw normale bloeddruk is. Regelmatige metingen geven een beter beeld van uw bloeddruk over de tijd. Zorg ervoor dat u de datum en tijd noteert bij het opnemen van uw bloeddruk. Raadpleeg uw arts om uw bloeddruk gegevens te interpreteren.



Het oplossen van problemen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Advies
Er verschijnt niets op het scherm, zelfs als het apparaat wordt ingeschakeld.	De batterijen zijn leeg.	Vervang alle batterijen door nieuwe.
	De batterijen zijn niet juist geplaatst.	Plaats de batterijen opnieuw met de negatieve en positieve polen op de juiste manier geplaatst zoals aangegeven op het batterijcompartiment.
De manchet wordt niet opgepompt.	De batterijspanning is te laag.  (BATTERIJEN BIJNA LEEG symbool) knippert. Als de batterijen volledig leeg zijn, wordt het symbool niet weergegeven.	Vervang alle batterijen door nieuwe.
Het apparaat meet niet. De waarden zijn te hoog of te laag.	De manchet is niet goed aangebracht.	Breng de manchet op de juiste manier aan.
	U bewoog uw arm of lichaam tijdens de meting.	Zorg ervoor dat u rustig blijft zitten en niet praat tijdens de meting.
	De positie van de manchet is niet correct.	Ga comfortabel en stil zitten. Plaats uw arm op een tafel met uw handpalm naar boven en de manchet op dezelfde hoogte als uw hart.
	—————	Als u een heel zwakke of onregelmatige hartslag heeft, kan het apparaat moeite hebben met het bepalen van uw bloeddruk.
Overig	De waarde verschilt van die gemeten in een kliniek of bij de dokter.	Zie "Waarom de bloeddruk thuis meten?".
	—————	Verwijder de batterijen. Plaats ze correct terug en probeer de meting opnieuw.

Let op: Als de hierboven beschreven handelingen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met de distributeur. Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren, omdat elke poging om dit te doen de garantie ongeldig maakt.


Onderhoud

Open het apparaat niet. Het maakt gebruik van delicate elektrische componenten en een ingewikkelde luchteenheid die beschadigd kunnen raken. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de instructies voor het oplossen van problemen, neem dan contact op met de erkende dealer in uw buurt of met onze klantenservice.








Het apparaat is ontworpen en gemaakt voor een lange levensduur. Het is echter aan te bevelen het apparaat elke 2 jaar te laten controleren op goede werking en nauwkeurigheid.

Technische gegevens

Type	UA-1020-W
Meetmethode	Oscillometrische meting
Meetbereik	Druk: 0 - 299 mmHg Systolische druk: 60 - 279 mmHg Diastolische druk: 40 - 200 mmHg Hartslag: 40 - 180 hartslagen / minuut
Meetnauwkeurigheid	Druk: ± 3 mmHg Hartslag: $\pm 5\%$
Stroomvoorziening	4 x 1.5V batterijen (R6P, LR6 o AA) of AC-adapter (TB-233) (Niet inbegrepen)
Aantal metingen	Ong. 1000 keer LR6 (alkalinebatterijen) Ong. 300 keer R6P (mangaanbatterijen) Met een druk van 180 mmHg op kamertemperatuur van 23°C
Classificatie	Intern aangedreven ME-apparatuur (geleverd door batterijen) / Klasse II (geleverd door adapter) Continubedrijfsmodus
Klinische test EMC	Volgens ANSI / AAMI SP-10 1992 IEC 60601-1-2: 2007
Geheugen	Laatste 90 metingen
Gebruiksomstandigheden	+10°C tot +40°C / 15%RH tot 85%RH 800 hPa tot 1060 hPa
Transport en opslag	-20°C tot +60°C / 10%RH tot 95%RH 700 hPa tot 1060 hPa
Afmetingen	Ong. 140 [W] x 60 [H] x 105 [D] mm

Gewicht	Ong. 285 g, exclusief batterijen
Toegepast onderdeel	Manchet type BF 
Beschermingsgraad	Apparaat: IP20
Accessoire AC-adapter	De adapter is om de bloeddrukmeter aan te sluiten op een stroombron thuis.
TB-233C	Neem contact op met uw lokale A & D-dealer voor aankoop. De AC-adapter dient periodiek te worden gecontroleerd of vervangen.

Symbolen die op de wisselstroomadapter zijn gedrukt

Symbolen	Betekenis
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Klasse II apparaat
	Thermische zekering
	Zekering
	Label EC-richtlijn
	Label EAC-gecertificeerd apparaat
	Polariteit van stekker wisselstroomadapter

Accessoires die los worden verkocht

Manchet

Catalogusnummer	Manchetmaat	Armmaat
CUF-F-LA	Manchet voor grote maat volwassenen	31 cm tot 45 cm
CUF-I	Manchet met groot bereik	22 cm tot 42 cm
CUF-F-A	Manchet voor volwassenen	22 cm tot 32 cm
CUF-F-SA	Manchet voor kleine maat volwassenen	16 cm tot 24 cm

AC-adapter

Catalogusnummer	Stekker (type uitgang)
TB-233C	Type C

Opmerking: specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Aanvullende informatie over bloeddruk en bloeddrukmeters

De bloeddruk

De bloeddruk geeft aan hoeveel inspanning het hart moet leveren om het lichaam en alle organen van voldoende bloed te voorzien. Dit wordt bepaald in een speciaal deel van de hersenen: het cardiovasculier centrum. Dit centrum krijgt reacties van het lichaam (hart en bloedvaten) door via het zenuwstelsel. Het hart, de bloedvaten en de spiertjes in de wanden van bloedvaten regelen de bloeddruk. De kracht en ritme van het hart en de wijdte van de bloedvaten zijn dus belangrijk.

De bloeddruk bestaat uit 2 waarden:

Systole: ook wel bovendruk genoemd. Deze hoogste waarde ontstaat wanneer het hart samentrekt en het bloed in de bloedvaten pompt.

Diastole: ook wel onderdruk genoemd. Deze laagste waarde ontstaat wanneer de hartspier in rust is en zich weer met bloed vult.

De systole en diastole hebben een wisselwerking en zijn zeer belangrijk voor de gezondheid.

Wat is een normale bloeddrukwaarde?

De bloeddrukwaarden moeten binnen vastgestelde grenzen liggen om bepaalde ziektes te voorkomen. Deze grenzen zijn vastgesteld door de WHO (World Health Organisation, oftewel de Wereld Gezondheids Organisatie):

Bloeddruk	Systolische	Diastolische	Advies
Te laag	lager dan 100	lager dan 60	Raadpleeg uw arts
Normaal	tussen 100 en 140	tussen 60 en 90	Regelmatig zelfcontrole
Licht verhoogd	tussen 140 en 160	tussen 90 en 100	Raadpleeg uw arts
Te hoog	tussen 160 en 180	tussen 100 en 110	Raadpleeg uw arts
Ernstig te hoog	hoger dan 160	hoger dan 110	Raadpleeg direct een arts

GA NOOIT ZELF UW MEDICIJNEN VERANDEREN NAAR AANLEIDING VAN DE GEMETEN WAARDEN! OVERLEG ALTIJD MET UW ARTS!

Aanvullende informatie over bloeddruk en bloeddrukmeter

N.B. Bij volwassenen 60+ wordt er pas van licht verhoogde bloeddruk gesproken bij waarden boven 160 (systole) en 90 (diastole).

Wat kunt u doen bij een te hoge bloeddruk

Een te hoge bloeddruk kan verschillende oorzaken hebben. Het is altijd verstandig hierover een arts te raadplegen. Naast het advies van uw arts, kunt u zelf ook extra maatregelen nemen:

Eetgewoonten:

- Streef naar een normaal gewicht, verminder eventueel overgewicht
- Gebruik niet te veel zout
- Vermijd voeding met veel vet

Bestaande ziektes (zoals bijv. Diabetes of Artritis):

- Volg altijd het advies van uw arts op
- Gebruik uw eventuele medicijnen nauwkeurig volgens voorschrift
- Controleer regelmatig zelf uw bloeddruk om tijdig veranderingen vast te stellen

Leefgewoonten:

- Stop volledig met roken
- Beperk het gebruik van alcohol
- Matig uw cafeïne gebruik (koffie)

Lichaamsbeweging:

- Doe regelmatig aan sport (na medische controle door uw arts)
- Kies sporten die uithoudingsvermogen vergen, vermijd krachtsporten
- Ga niet over de grens van uw eigen capaciteit
- Indien u ouder bent dan 40, raadpleeg eerst een arts voor advies over welke sport voor u het beste geschikt is

Aanvullende informatie over bloeddruk en bloeddrukmeten

Meest gestelde vragen

Hoe komt het dat de gemeten waarden bij mijn arts anders zijn dan thuis?

- U kunt last hebben van het zogenaamde 'wittejasseneffect'. De bloeddruk is dan hoger, omdat u minder ontspannen bent dan in de thuissituatie.
- De bloeddruk varieert de hele dag door. Op korte termijn kan het verschil zelfs tot 30mmHg oplopen, afhankelijk van fysieke inspanningen zoals lopen, sport, eten/drinken, stress, etc.
- Ieder systeem is anders, er zullen altijd verschillen zijn tussen handmatige metingen en metingen met volautomatische bloeddrukmeters.

Wat is mijn echte bloeddruk?

- Het gemiddelde van meerdere metingen, op meerdere dagen na elkaar, op hetzelfde tijdstip en onder dezelfde omstandigheden geven een goed beeld van uw werkelijke bloeddruk.

Hoe vaak moet ik mijn bloeddruk meten?

- U kunt uw bloeddruk zo vaak meten als u wilt. Indien u op verschillende tijden metingen verricht, zult u steeds wisselende waarden meten. U kunt dit voorkomen door steeds op dezelfde tijd, in vergelijkbare omstandigheden te meten, bijv. altijd één uur na de maaltijd.

Hoe lang moet ik wachten tussen 2 metingen?

- Indien u meerdere metingen achter elkaar wilt verrichten, dient u minstens 5 minuten te wachten tussen de metingen in.

Waarom is het belangrijk zo weinig mogelijk te bewegen en te praten tijdens een meting?

- Iedere beweging wordt door de bloeddrukmeter geregistreerd, trillingen en bewegingen kunnen het meten moeilijker maken. Het kan zijn dat u dan een foutmelding krijgt.

Is het verstandig alle meetresultaten te noteren?

- Wanneer u bij de arts uw bloeddruk laat meten, is dit slechts een momentopname. Door iedere keer de gemeten waarde te noteren, kunt u dit meenemen naar de arts. Zo krijgt hij/zij een beter beeld van uw bloeddruk.

Als u andere vragen heeft dan hierboven vermeld, kunt u altijd contact opnemen met Medzorg: 0252-536200 (tijdens kantooruren).

Garantievoorwaarden

- Binnen 8 dagen na aankoop dient het volledig ingevulde garantieregistratie bewijs opgestuurd te worden naar MEDZORG Nederland B.V.
- Zodra de koper vaststelt dat het artikel defect is, dient contact opgenomen te worden met de leverancier of MEDZORG Nederland B.V.
- Daarna kan, na ontvangst van een referentienummer, het artikel in originele verpakking, voldoende gefrankeerd naar MEDZORG Nederland B.V. opgestuurd worden. (artikelen die retour worden gezonden zonder referentienummer en originele verpakking worden niet in behandeling genomen).
- Het artikel dient verzonden te worden samen met het volledig ingevulde garantiebewijs en de gedateerde koopbon.
- Bij reparatie ten gevolge van materiaal- en/of constructiefouten binnen de garantietermijn, gerekend vanaf de datum van aankoop, wordt het artikel gratis hersteld of eventueel vervangen.

De garantie vervalt indien:

- Geen geldig en volledig ingevuld garantiebewijs en gedateerde aankoopbon zijn bijgevoegd.
- Het garantie registratiebewijs niet naar ons toegezonden is.
- Het artikel niet volgens bijbehorende gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd, gebruikt of indien het defect een gevolg is van slijtage of verwaarlozing.
- Aanwezige interne zegels verbroken zijn.
- De garantietermijn is verstreken.

Garantiebewijs

Zorgvuldig door koper te bewaren tezamen met gedateerde aankoopbon.

Dit garantiebewijs heeft alleen waarde wanneer het bijbehorende "garantie registratiebewijs" volledig ingevuld binnen 8 dagen na datum van aankoop is verzonden naar Medzorg Nederland BV.

Vul hieronder de gegevens in en houdt deze bij de hand als u een klacht of storing over het artikel wilt melden.

Merk:
Mode/Art.nr.:
Serienummer:
Datum aankoop:
Gekocht bij:

Vul het garantie registratiebewijs op pagina 33 in en die binnen 8 werkdagen in een gefrankeerde, gesloten envelop te zenden naar Medzorg Nederland BV.

Importeur/distributeur:
Medzorg Nederland B.V.
Satellietbaan 14b
2181 MH Hillegom
info@medzorg.nl
tel. : 0252 - 536200

Garantie registratiebewijs

Door koper binnen 8 werkdagen in een gefrankeerde, gesloten envelop te zenden naar Medzorg Nederland BV.

Naam koper:.....
Adres:.....
Postcode + plaats:.....
Telefoonnummer:.....
Emailadres:.....

Ik heb het volgende artikel aan te melden voor garantie registratie:

Merk:
Mode/Art.nr.:.....
Serienummer:.....
Datum aankoop:.....
Gekocht bij:.....



A&D Company, Limited

Asahi 1-243, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585, JAPAN

Telefoon: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

EC REP

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire
OX14 1DY Verenigd Koninkrijk

Telefoon: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.

1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131, Verenigde Staten

Telefoon: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D AUSTRALASIA PTY LTD

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIË

Telefoon: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409